

A douăzecea Olimpiadă internațională de lingvistică

Bansko (Bulgaria), 23–29 iulie 2023

Rezolvările problemelor de la competiția individuală

Problema nr. 1

		○		→	
	● → ●		<i>eu am văzut (ceva)</i>	<i>eu văd (ceva)</i>	
	↑ ●		<i>eu am fost văzut(ă)</i>	<i>eu sunt văzut(ă)</i>	
pers. I sg.	○	→	pers. III sg.	○	→
● → ●	-n'	in-	● → ●	-y'	—
↑ ●	in-	in-	↑ ●	-∅	a-

1. →:

- -CV → -C'V (ş' → ts');
- -V₁CC'V₂- → -V₁CV_XC'V₂-, V_X = (V₁ = V₂) | a

2. ↑
●:

- -ʔ (-C'V → -CV | _ -ʔ);
- ○: (C)VCV- → (C)VVCV-

3. ● n → m | _ {p, p'}

● n → ŋ | _ {k, k'}

4. <p, t, k> → <b, d, g> | {m, n, ŋ} _

3. n' → ŋ, y' → y | C'V _

(a)

	Forma 1	Forma 2	Traducere
15.	netkay'	innetak'a	a împinge (ceva)
16.	kiri'y'	inggir'i	a trage (ceva)
17.	p'uhruy'	imp'uhur'u	a face găuri
18.	her'oy	inher'o	a netezi (ceva)

(b)

39.	her'oŋ	<i>eu am netezit (ceva)</i>
40.	inişpaʔ	<i>eu am plecat</i>
41.	aplaʔ	<i>el/ea a fost deschis(ă)</i>
42.	şur'uy	<i>el/ea a ales (ceva)</i>
43.	pirin'	<i>eu am văzut (ceva)</i>
44.	iŋşawats'a	<i>eu plantez (ceva)</i>
45.	k'aaniʔ	<i>el/ea a fost capturat(ă)</i>
46.	imp'ihanaʔ	<i>eu sar</i>
47.	ahikaʔ	<i>el/ea este cusut(ă), țesut(ă)</i>
48.	iniplaʔ	<i>eu am fost îmbăiat(ă)</i>

Problema nr. 2

- Topică:

- S V DO (IO) \equiv DO ^SV (IO) ($S_{\text{(substantiv)}}$)
 (S = subiect; V = predicat (verb);
 DO = obiect direct; IO = obiect indirect [-mokaru])
- | | |
|---------|---------|
| posesor | posedat |
|---------|---------|

	pers. I sg.	pers. II sg.	pers. III sg.	
			(m)	(f)
posesor = subiect	n(I)-	p(I)-	(I)-	u-
IO; DO ($\neg\exists$ IO)	-nu		-ry	-ru

$$(I)- = \begin{cases} i & _ \{nh, tx, x\} i \\ y & _ C \\ \emptyset & _ V \end{cases} ; n > nh \mid _ i$$

parte a corpului	\neg posedat	-txi ($-y > -i \mid _ -txi$)
(substantiv)	posedat	-te

- (a) 17. **uwa xinhikaru sytu** — *Ea și-a amintit de femeie.*
 18. **txipary nhinhikary** — *Eu am mâncat banana.*
 19. **kyky aikute ppsykary ywamukary** — *Tu i-ai dat (lui) casa omului.*
- (b) 20. **uwa mynary kanawa ximakymukary** } — *Ea i-a adus peștelui canoa.*
kanawa umynary ximakymukary }
- (c) 21. *Tu ai găsit casa.* — { **aiku papukary**
pita apukary aiku
22. *Eu i-am adus fetei canoa ta.* — { **pykanawate nymynaru hătakurumukary**
nuta mynaru pykanawate hătakurumukary
23. *El mi-a adus apa ta.* — { **pîpurââte ymynanu nutamukary**
ywa mynanu pîpurââte nutamukary
24. *Bărbatul a băut sângele fetei.* — { **hătakuru herêka âtary kyky**
kyky âtary hătakuru herêka
25. *Eu mi-am amintit de ochi.* — { **ukîtxi nhixinhikary**
nuta xinhikary ukîtxi
26. *Tu ai mâncat banana mea.* — { **nhitxiparyte pinhikary**
pita nhikary nhitxiparyte

Problema nr. 3

1. subiect:

- **nak** pers. I
- **o** pers. II sg.
- **e** pers. II pl.

2. • **b** ‘chiar’

- **bat** ‘Vai, —.’
- **bam** ‘Ah, —!’

3. **a** (subiect = pers. III sg.)

4. **um** ‘degeaba’

5. **e** {subiect, obiect} = pers. I pl.

rădăcină = ...C↑C⁺
obiect:

- **ana** pers. I
- **aya** pers. II sg.
- **a** pers. II pl.
- **e** pers. III sg.

kb > **mb**; **e o** > **i u** | _ C* V C* V C* #

- (a) 18. **e-yuyanah** — *Noi ne-am cutremurat.*
19. **ba-ihwin** — *El chiar a plâns.*
20. **nambum-kisayah** — *Eu chiar te-am scuipat degeaba.*
21. **bat-yadawn** — *Vai, el v-a abandonat.*
22. **ubamum-kolewn** — *Ah, tu ai râs de el degeaba!*
- (b) 23. *El a plutit la suprafață.* — **a-tameb**
24. *Vai, tu ai revenit.* — **obat-dahetok**
25. *Ah, eu l-am redus la tăcere!* — **nambam-hoyeb**
26. *El chiar ne-a alungat.* — **be-utanab**
27. *Voi chiar ne-ați scuipat degeaba.* — **ibume-kisanah**

Problema nr. 4 S = subiect, O = obiect

$$\begin{aligned}
 & \bullet \begin{array}{|l} \text{ni-: pers. II } \notin \{S, O\} \\ \wedge \text{ pers. I } \in \{S, O\} \\ \text{ki-: pers. II } \in \{S, O\} \end{array} + \text{rădăcină} + \begin{array}{|c|c|c|} \hline S & O & \\ \hline \text{I|II} & \text{III} & \text{-ā(w)} \\ \text{I} & \text{II} & \text{-it-in} \\ \hline \text{II} & \text{I} & \text{-in} \\ \text{III} & \text{I|II} & \text{-ik(o|w)} \\ \hline \end{array} + \\
 & + \begin{array}{|l} \text{pers. I pl. } \in \{S, O\} : \text{- (n)ān} \\ \text{pers. II pl. } \in \{S, O\} \\ \wedge \text{ pers. I pl. } \notin \{S, O\} : \text{- (ā)wāw} \end{array} + \begin{array}{|l} \text{pers. III pl. } \in \{S, O\} : \text{- (w)ak} \end{array} \\
 \\
 & \bullet \left. \begin{array}{l} \bar{e}\text{- } \textit{în timp ce ...} \\ \emptyset\text{- } \textit{dacă ...} \end{array} \right\} + \text{rădăcină} + \begin{array}{|c|c|c|} \hline S & O & \\ \hline \text{I|II} & \text{III} & \text{-ā(w)} \\ \text{III} & \text{I|II} & \text{-ik(o|w)} \\ \hline \end{array} + \begin{array}{|l} \{S, O\} \\ \text{pers. II pl., pers. III sg.} : \text{-yēk} \\ \text{pers. I pl., pers. III pl.} : \text{-yāhkwāw} \\ \text{etc.} \end{array}
 \end{aligned}$$

- (a) 26. $\bar{e}\text{-wāpamikoyēk}$ — *în timp ce el vă vede*
 27. ninakinikonān — *el ne oprește*
 28. kikakwēcimāwāw — *voi îl rugați*
 29. kiwīcihitināwāw — *eu vă ajut*
- (b) 30. *dacă noi îi rugăm* — kakwēcimāyāhkwāwi
 31. *ei vă provoacă* — $\text{kimawinēskomikowāwak}$
 32. *ei mă ajută* — niwīcihikwak
 33. *tu îi vezi* — kiwāpamāwak
 34. *eu vă opresc* — kinakinitināwāw

Problema nr. 5

$$\bullet \left[\begin{array}{l} 400 : \text{kampwoo} \\ \alpha_1 \times 400 : \text{kampwōhii } \alpha_1 \end{array} \right] + \left[\begin{array}{l} 80 : \text{ŋkuu} \\ \alpha_2 \times 80 : \text{ŋkwuu } \alpha_2 \end{array} \right] + \left[\begin{array}{l} 20 : \text{beŋjaaga} \\ \alpha_3 \times 20 : \text{be-}\alpha_3 \end{array} \right] + \\
 [10 : \text{kε}] + [5] + [\beta], 2 \leq \alpha_{1,2,3} \leq 4, 1 \leq \beta \leq 4$$

• +: na

- 1: niŋkin | $\text{-niŋkin} \rightarrow \text{-ni}$
 2: shuunni |
 3: taanre |
 4: sicyēere | $\text{-sicyēere} \rightarrow \text{-ricyēere}$
 5: kaŋkuro | $\text{kaŋkuro na} \rightarrow \text{baa-}$

- (a) $\text{kampwōhii shuunni na kε}$ 810
 ŋkuu na baataanre 88
- (b) 15 kε na kaŋkuro
 109 $\text{ŋkuu na beŋjaaga na baaricyēere}$
 152 $\text{ŋkuu na beetaanre na kε na shuunni}$
 403 kampwoo na taanre
 1534 $\text{kampwōhii taanre na ŋkwuu sicyēere na kε na sicyēere}$